

ПА'ЯТАННО МНУЛИ —
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— ВУДУМО МАВУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
Членство: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-4251

РІК LXXXIII. Ч. 32. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 20-го ЛЮТОГО 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK. FRIDAY, FEBRUARY 20, 1976 No. 32. VOL. LXXXIII.

ВЕЛИКИЙ ФЕСТИВАЛЬ УНС В ШАМОКІНІ З КІНЦЕМ ЦЬОГО ТИЖНЯ ЗАПОЧАТКОВУЄ НАШІ ЦЬОГОРІЧНІ ВІДЗНАЧУВАННЯ 200-РІЧЧЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ТА 100-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ

Шамокін, Па. — У цьому мальовничому місті пенсильванського Басейну твердо дия точно 82 роки тому, а "день Батька своєї країни" Джердж Вашингтона 22-го лютого 1894-го року "Україна воскресла в Америці" — як назвала тоді "Свобода" заснування Українського Народного Союзу — відбудеться з кінцем цього тижня, в суботу і неділю 21 і 22-го лютого 1976, великий Фестиваль Українського Народного Союзу, що започатковує цьогорічне святкування 200-річчя Незалежності Америки та 100-річчя першого масового поселення українців у цій країні. Цей Фестиваль відбудеться під протекторатом Українського Крайового Комітету 200-річчя ЗСА і 100-річчя Українського Поселення та проходить під знаком цих великих роковин. Відбудеться він у великій залі ново-збудованої Шамокінської Середньої Школи в суботу, 21 лютого, в год. 7:30 вечора, а в неділю, 22-го лютого, о годині 2-й по полудні. Багата програма цього великого Фестивалю почнеться співом державних гімнів Америки і Канади та композицій М. Вербицького "Жили Україно!" у виконанні оперової солістки пані Марії Лисогір, яка описала собою і в дуєті виступить в обидвох частках програми. Разом з пані Лисогір, ліричним сопрано, виступить з багатьма сольовими номерами і в дуєті з пані Лисогір, соліст Метрополітаної опери, бас-баритон Андрій Добрянський. Третім видатним виконавцем програми буде відомий наш піаніст Тома Гриньків, який крім сольових виступів також акомпанюватиме солістам-співачкам.



МАРІЯ ЛИСОГІР



Андрій Добрянський



Тома Гриньків

ниством Євгена Цюри. Солісти і ансамблі виконують у програмі разом усіх майже три десятки пісень, композицій і танків. Програма Фестивалю, з виступами найвідоміших артистів і ансамблів, буде наявним доказом цього справді "американського" розвитку, що ним можуть похвалитися українці Америки сьогодні за час свого поселення та їхнього вкладу в загальний американський розвиток.

Вілліам Скрентон погодився бути амбасадором до ООН

Вашингтон. — Речники Білого Дому повідомили, що Вілліам В. Скрентон, колишній республіканський губернатор Пенсильванії, погодився обійняти пост амбасадора ЗСА до Об'єднаних Націй, з якого зрештитував Деніел Мойніген, формально з уаг на те, що його відпустка з Гарвардського університету, де він викладав політичні науки, добігає кінця. Вілліам Скрентон, який досі відмовлявся прийняти будь-який офіційний пост у Вашингтоні, у 1964-му році безуспішно старався здобути номінацію Республіканської партії на пост президента і був неофіційним дорадником президентів Річарда Ніксона та Джеральда Форда. Речники Білого Дому заявили, що президент Форд запропонував Скрентонові пост в ООН ще 9 лютого ц.р., але Скрентон хотів ще порадитися із членами своєї родини.



Вілліам В. Скрентон

Речники Білого Дому заявили кореспондентам, що якщо Сенат затвердить номінацію Скрентона, то він в ООН продовжуватиме рішучу політику свого попередника, хоча його виступи на цьому міжнародному форумі правдоподібно не будуть такі "кольоратні" та "гострі", як були виступи Мойнігена. Як відомо, хоча Мойніген офіційно заявив, що ризикне тому, що хоче повернутися до Гарвардського університету, то в приватних розмовах нагадував, що він не відчував, що має повну підтримку з боку цивільних урядовців. Державний департамент відносно його старань "розв'язати американський блок" країн "третього світу" в ООН та що деякі урядовці неправильно критикують його за надто надто гострий тон на тому міжнародному форумі.

Президент обмежив право розвідних агенцій втручатися в приватне життя американців

Вашингтон. — У середу, 18 лютого, президент Джеральд Форд видав "Екзекутивний наказ", яким дуже обмежив право розвідних агенцій ЗСА втручатися в приватне життя американських громадян. Екзекутивний наказ, який є частиною плану Білого Дому відносно реформи та реорганізації розвідного сектора, оприлюдненого Президентом деяк раніше, дуже обмежує право розвідних агенцій слідити за діяльністю американців, підслухувати їхні розмови за допомогою електронних апаратів, а також встановлює точні правила щодо збирання та розповсюдження інформації про цих американських громадян, як рівнож офіційно забороняє розвідним агенціям займатися такою діяльністю, як, наприклад, влом до приватних помешкань чи канцелярій, використання інформації, які є в руках Податкової Служби тощо. Президент також заборонив членів розвідних агенцій інфільтрувати організації в Америці, крім тих, що ці організації є під безпосередньою контролею чужих урядів, або їхнє членство більшості складається з громадян чужих країн. У своєму екзекутивному наказі президент Форд зазначив, що звернувся до Конгресу, щоб схвалив закон, який дозволяв би розвідним агенціям, за згодою суду, підслухувати розмови осіб, яких підозрюється, що вони ведуть шпигунську діяльність на користь чужої держави, як також дозволив би американській контрозвідці відкривати листи цих підозрілих осіб. Однак Президент зазначив, що поки Конгрес не схвалив такого закону, розвідні агенції не мають права займатися такою діяльністю.

Ряд коментаторів і законодавців заявили, що екзекутивний наказ президента Форда є важливим кроком на відтинку забезпечення неприступності приватного життя американських громадян. Того самого дня, тобто в середу, 18-го лютого, президент Форд переслав Конгресові законопроект, який пропонує, щоб відтепер уважалося "серйозним злочинним" передавання названих будьяких інформацій державним урядовцям щодо збирання та евалюації інформації розвідних агенціями. Коментатори вказують, що хоча запропонований законопроект охоплював би більше урядовців, ніж досі, то він не пропонує таких гострих обмежень, які існують, наприклад, у Великобританії, де державні урядовці не мають права оприлюднювати жадних офіційних інформацій, а журналісти не можуть публікувати тих інформацій. Згідно із пропозицією президента Форда, американські журналісти, які одержали таємні інформації та їх опублікували, не можуть бути притягнені до судової відповідальності.

В Чикаго появилася "Економічно-громадський Вісник"

Чикаго, Іл. — Заходевинишла в гарному оформленні, багато ілюстрована, з адресами українських купців і підприємців та професіоналів тут, у 200-річчя Американської Незалежності і 100-річчя Українського національно-господарського Вісника цього Т-ва з багатьма статтями на різні економічно-господарські і громадські теми, у яких розповідається про розвиток українського купецтва і про містислу від заранки українського поселення в цьому місті. Ця 104 сторінкова книжка

на конгресі світового життя, колишній прем'єр Ізраїлю Голда Меір заклала уряд Союзу злібералізувати свою еміграційну політику і зняти обмеження еміграції для єврейських жидів, бо "така політика не принесе слаби такий великий військовий і економічний потенціал". Вона при тому зверталася до всіх народів Заходу застосувати тиск на уряд СРСР. "Чому вони не роблять, — запитувала Меір росіян. Все це таке нерозуміння і безумство від такої великої потуги, як Союзетський Союз, який еміграційні формальності перетворює у міжнародну справу. Цього я ніяк не можу зрозуміти", — заявила Голда Меір.

Непрямим випадком на конференції було нагадання рабіна Меїра Кагане виступи перед делегатами, хоч він формально не був делегатом і не мав права вступу на залу нарад. Служба порядку, завваживши Кагане між делегатами, намагалася вивести його з зали, але він сам і кілька його прихильників ушпичу цьому супротивлялися і між ними а порятунок службою зчинилася бігача, яка тривала, згідно з повідомленням преси, майже 10 хвилин. В часі цього змагання Меір Кагане викрикував: "Я також жид, дайте мені слово!". Після великого напруження на залі, Кагане впаав на долівку неспроможний і швидко тоді поліція змогла вивести його з зали. Запитана описати кореспондентами чому рабіна Кагане не допустили до слова, пані Голда Меір відповіла: "Бо він демагог".

СОВЕТИ НЕ ЗАПЕРЕЧУЮТЬ НАЯВНОСТІ ПІДСЛУХОВИХ АПАРАТІВ І РАДІАЦІЇ В АМБАСАДІ ЗСА У МОСКВІ

Москва. — Газета "Ізвестія", офіційне союetskого уряду, у виданні із середи, 18 лютого, заявила, що союetskі та американські чинники перевели спільні дослідження до переконання, що рівень радіації в американській амбасаді в Москві не становить загрози для здоров'я працівників амбасад та їхніх родин. Газета не заперечила, що в амбасаді та існують радіоактивні мікрохвилі, як також категорично не заперечила твердження, що союetskі розвідники вживають мікрохвилі для активізації підслухових апаратів в американській амбасаді та для скріплення батарей в цих апаратах. "Ізвестія" взагалі не згадує про підслухові апарати. Натомість речники амбасад ЗСА відмовилися коментувати союetskі твердження, що американські та союetskі департаменти відносно спільних дослідів щодо рівня радіації, як також відмовилися офіційно коментувати цілу справу з підслуховими апаратами. Однак, деякі працівники амбасад неохоче заявили, що радіація, спричинена союetskим розвідкою, зросла до такої міри,

що може загрожувати здоров'ю персоналу амбасад та їхніх родин. Інші джерела твердили, що американські чинники порушили справу радіації із союetskими властями і навіть державний секретар Генрі Кіссінджер підтвердив цю вістку.

Газета "Ізвестія", не згадуючи нічого про підслухові апарати, заявила, що вістки про радіацію в амбасаді мають всі ознаки "дивної сенсації" та що це "видає від початку до кінця". Офіційно союetskого уряду натякнув, що радіоактивні мікрохвилі можуть бути спричинені радіоактивними та телевізійними станціями в Москві, а також деякими індустриальними підприємствами, заявляючи, що це цілком природне явище. "Ізвестія" також зазначила, що американська амбасда винувувала різні електронні апарати, а це може бути причиною існування радіоактивних мікрохвилей. Щодо твердження, що рівень радіоактивності загрозлив здоров'ю працівників амбасад, "Ізвестія" заявила, що цей закид був переданий кореспондентам особами, які хочуть пошкодити розв'язку добрих відносин між СРСР і ЗСА.

Голда Меір вимагає лібералізації еміграційної політики СРСР

Врюссель. — Виступаючи на конгресі світового життя, колишній прем'єр Ізраїлю Голда Меір заклала уряд Союetskого Союзу злібералізувати свою еміграційну політику і зняти обмеження еміграції для єврейських жидів, бо "така політика не принесе слаби такий великий військовий і економічний потенціал". Вона при тому зверталася до всіх народів Заходу застосувати тиск на уряд СРСР. "Чому вони не роблять, — запитувала Меір росіян. Все це таке нерозуміння і безумство від такої великої потуги, як Союзетський Союз, який еміграційні формальності перетворює у міжнародну справу. Цього я ніяк не можу зрозуміти", — заявила Голда Меір.

Непрямим випадком на конференції було нагадання рабіна Меїра Кагане виступи перед делегатами, хоч він формально не був делегатом і не мав права вступу на залу нарад. Служба порядку, завваживши Кагане між делегатами, намагалася вивести його з зали, але він сам і кілька його прихильників ушпичу цьому супротивлялися і між ними а порятунок службою зчинилася бігача, яка тривала, згідно з повідомленням преси, майже 10 хвилин. В часі цього змагання Меір Кагане викрикував: "Я також жид, дайте мені слово!". Після великого напруження на залі, Кагане впаав на долівку неспроможний і швидко тоді поліція змогла вивести його з зали. Запитана описати кореспондентами чому рабіна Кагане не допустили до слова, пані Голда Меір відповіла: "Бо він демагог".

В СРСР самі курйози, навіть з ляльками

Одеса. — Маленька донька майстра з лялькової фабрики запитала батька, звідки беруться ляльки? Батькові не було легко відповісти на це питання, — пише в невеликому фейлетоні московська "Літературна Газета" з 11-го лютого, — бо його відповідь утруднило ремінісценції про виріб ляльок на цій українській фабриці і курйози, пов'язані з цим.

Не так давно на фабрику привезли по-неуважності замість чубків для ляльок "хлопчик" лев'ячі гриви, що мали бути доставлені в іншу фабрику. Довелось, — пише газета, — наклеїти ці лев'ячі гриви "хлопчикам". Проте директорка крамниці "Універмагу" відмовилася прийняти ці продукції, твердячи, що їй "гіппі" не до смаку і ними вона торгувати не буде.

Наступного разу поставник втілював іншу штуку: вони замість звукового сигналу "мама" вивантажили "мама-ма" для ляльок. Тор-

інспекція хотіла усунути ляльок з продажу, але її так убулагли: ляльки, мовляв, м'явкоють, зате іграшки-котики кажуть "мама". Така випадки все ж таки дурниці, — міркує дописувач, — бо було б дивно, щоб лялька мала голос: коли бракує матеріалу, з якого вона зроблена, і іграшки, треба зацікавити поставників спеціальним запрошенням до... ресторану, бо інакше цех не виконає завдання — нема "фурнітури".

На закінчення додає автор ще й такий випадок: робітник напідпитку помилково вкинув у пресформу 15 копійчану монету, через це всі ляльки мали штемпель — 15 копійок; і довелося у крамниці розчарувати "щасливих" покупців, що ціна на ляльку не 15 коп., як на них виставлено, а сім карбованців і 60 копійок.

ЛЕОНІД І ТАТЬЯНА ПЛЮЩІ ПРИДУТЬ НА КОРОТКІ ВІДВІДИНИ І ВИСТУПИ В НЬО ЙОРКУ З КІНЦЕМ БЕРЕЗНЯ Ц. Р.

Нью-Йорк, Н. Й. — Леонід Плющ і його дружина Татьяна прийдуть до ЗСА в другій половині березня на короткі відвідини, які включатимуть серію виступів і пресових конференцій, повідомляє Комітет оборони союetskих політичних в'язнів.

Хоча точна дата приїзду Леоніда і Татьяни Плющів ще невідома, Комітет інформує, що Л. Плющ буде головним промовцем під час великої маніфестації в об'єднанні союetskих політв'язнів, запланованої на суботу, 27-го березня, в Мангеттен Центрі при 34-й вулиці поміж 8-ю і 9-ю авенюами в Нью-Йорку. Організує маніфестацію Комітет оборони союetskих політичних в'язнів у співпраці з жидівськими, литовськими, латиськими, чеськими та іншими групами і організаціями об'єднаних людських прав в СРСР.

Крім Л. Плюща на маніфестації промовлятимуть ще сенатор Генрі Джексон, Павел Литвинов, Сімас Кузіра, Байрад Растін і Август Штерн, син ув'язненого д-ра Михайла Штерна з Вінниці.



Леонід Плющ

Комітет рівнож робить заходи для зустрічі Л. Плюща з українською громадою в Нью-Йорку. Передбачається, що український математик схоче відвідати Принстонський університет, який ще два роки тому запропонував йому посаду члена факультету в математичному відділі.

Точні інформації про приїзд Л. і Т. Плющів та їхній побут в ЗСА Комітет проголосить вже в найближчих днях.

Кандидат на сенатора цікавиться Україною та українцями в ЗСА

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Френк Елліот, демократичний кандидат з Пенсильванії до федерального сенату, відвідав приміщення УНСО у редакції "Свободи" в четвер 12-го лютого ц.р., в товаристві головного радного УНСО Івана Олександровича та інж. Зенона Мазуркевича, щоб у розмові з головними урядовцями та редакторами довідатися основніше не тільки про українців в ЗСА, але і про Україну та її теперішнє положення і замишлення, що він задумав використати у своїй передвиборчій кампанії.

Ф. Елліот також вважає, що малі громади та етнічні групи повинні мати більший вплив як на внутрішню, так і на закордонну політику ЗСА. "Ми повинні користуватися з різних культурних спадщин в ЗСА та вживати силу цієї спадщини у формуванні нашої політики", сказав Ф. Елліот.

Він вважає, що уряд, намагаючись іти назустріч всім громадянам Америки, неправильно групує американців на підставі рас чи кольорів, бо така, начебто однорідна група, складається з багатьох етнічних груп, тому слід брати до уваги етнічну спадщину, яка більше відзеркалює американське суспільство.

Ф. Елліот пропонує, щоб усі громадяни ЗСА вивчали історію життя всіх поселенців до Америки. "Дух Америки є комбінацією всіх етнічних груп і слід користуватися з усіх етнічних коренів у ЗСА, як воно пропадує", — казав п. Ф. Елліот. Говорячи про переслідування національностей в СРСР, він зазначив, що жиди далеко не є однією національністю в Союetskому Союзі, яку переслідують. Американський уряд повинен це постійно наголосувати і протиставити союetskій системі і в ідеологічній та в економічній площині.

"Заче Америка буде продавати знову пшеницю Союetskому Союзу, вона повинна вимагати, щоб СРСР зупинив для населення ту всю пшеницю, яку він вже має в запасі", — говорив Ф. Елліот. Щодо України, він радив би союetskому режимові насамперед поліпшити життєвий стан українців, якщо Україна має збільшити свій урожай.

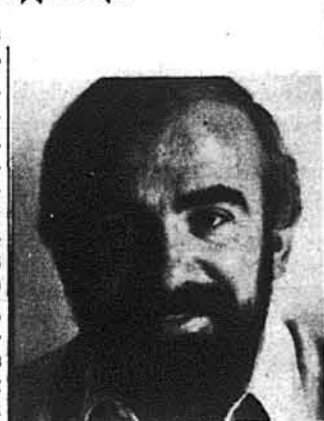
За фактом Ф. Елліот є підприємцем і землевласником (фермер). Він закінчив учительський коледж в Коннектикуті і має ступінь магістра з публічної адміністрації з Сиракузького університету. Він і його дружина Стефанія мають четверо дітей.



Під час відвідин у "Свободі". На фото (зліва): головний радний УНС Іван Олександрович, головний представник УНС Йосип Лисогір, кандидат на сенатора з Пенсильванії Френк Елліот, ред. А. Драган і інж. Зенон Мазуркевич. Мама України на стіні, на тлі якої зроблено фотознімок, послужила для інформації п. Елліота про Україну.

Адв. Б. Антонович знову кандидує на стейтвого законодавця

Чикаго, (ІМ). — Борис Антонович, молодий адвокат і активний член місцевої української громади, проголосив свою кандидатуру на Іллінойського стейтвого репрезентанта з 19-го законодавчого району (дистрикту) та на республіканського комітмена з 28-ої Варди. У 26 Варді, що знаходиться у 19 законодавчому дистрикті, живе одна із найчисленніших українських громад в Америці. Досі цієї громади не заступав політично ні один українець, хоч Італієць, порторіканці, поляки та чорні — мешканці в цьому 19 дистрикті — уже віддавна вибирають з-поміж себе своїх представників.



Адв. Борис Антонович

В 1974-му році Борис Антонович кандидував на Іллінойського стейтвого сенатора з цього ж дистрикту і, на жаль, перепав. Тоді місцева українська громада набрала багато практичного політичного досвіду і тепер, у 1976 році, вчасно повила завзяту і добре зорганізовану кампанію за своїм кандидатом Борисом Антоновичем.

2-го лютого ц.р. Відділ Українського Конгресового Комітету в Чикаго на своєму плановому засіданні одностайно підтримав кандидатуру Бориса Антоновича до Іллінойської легіслатури. Першою пробою нашого кандидата будуть правибори 16-го березня ц.р. Голосування відбудеться за три місяці в Легіслатурі від 19-го законодавчого дистрикту. Традиційно ці три місяці діляться між двома партіями — демократи займають два, республіканці одне. Демократи виставили лише двох кандидатів на ці три посади, отже у правиборах, де голосується лише за партійним принципом, вони безперечно будуть вибрані і у листопаді ц.р. з'являться як демократичні кандидати до Легіслатури.

Республіканці, натомість, виставили трьох кандидатів: Бориса Антоновича, Лююса Капузі, Італієця, який уже 20 років є репрезентантом з (Закінчення на стор. 5-й)

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07310.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадки скорочувати надіслані матеріали, незалежно від того, чи є матеріал повним чи не. Авторі, які хочуть, щоб їхні матеріали повернулися їм, повинні надіслати заповнену поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Імперія в конвульсіях

Кожна подія, яка безпосередньо чи посередньо відноситься до СРСР, сьогодні вже мимоволі наводить на думку запит, що його поставив Андрій Амальрик в заголовку своєї відомої книжки: "Чи СРСР Союз проіснує до 1984-го року?" Всі бо знаки на небі і землі вказують, що ця остання ще в історії людства колоніальна імперія здригається в судорогах таких зовнішніх і внутрішніх конфліктів і суперечностей, що можуть закінчитися тільки її розвалом.

Очевидно, що сьогодні немає підстави думати про нову світову війну. По мого б почати ці спровокувати тільки кремлівські володарі, але вони цілком певно здають собі справу з того, що така нова світова загроза тільки прищиплює їхній кінець. Значить, кінець союзу імперії треба очікувати від тих внутрішніх сил, що їх у Москві ще називають "соціалістичною співдружністю", але які на ділі і з кожним днем більше стають такою "співдружністю" проти формальної союзу, а фактично московської імперії.

Своєю мовою говорять факт, що сьогодні найбільш активними антагоністами в світі є комуністичний Союз і комуністична Китайська Народна Республіка. В цій ситуації Москва має всілякі залякування в один чи інший спосіб стероризованих нею союзників навіть між комуністичними країнами. Комуністична Югославія була перша, що "подякувала" за союзу, "старшобратство". До відважних належить Румунія. Чехо-Словаччина і Македонія пробували свого щастя, але його роздалили союзу танки. Проте, танки не роздалили концепції. Факт, що звільнений із союзу, "підручник" український марксист Леонід Плющ ставити Чехо-Словаччину Дубочка за ідеал марксизму, говорить своєю мовою. Мас свої думки і деякі конкретні вчинки щодо "соціалістичної співдружності" союзу типу також Польща.

Це так звані сателіти, що користуються станом ще бою кучи автономії. Те саме в дещо інший спосіб виявляють яно і недовольно національні союзу республіки — Україна, Білорусь, Балтійські країни, речниками яких без сумніву є сміливі дисиденти, які — за словами Валентина Мороза — показали союзу, "голого короля" в першу чергу так власним союзу громадянам, які тепер ці нагріт шораз уважніше приглядаються, і чим більше їй приглядаються, тим потворнішою вона їм виглядає.

В що могутню вже течію проти "імперіалістичних гегемонів" — як називають кремлівських верховодів їхні китайські суперники — включаються неспокійно досі зорієнтовані на Москву комуністичні партії західно-європейських країн. Найважливіше це вчинили французька комуністична партія на недавньому своєму конгресі. З нею виразно солідаризуються італійські комуністи, до них долучилися англійські. Коротко, відоме гасло Миколи Хвильового: "Геть від задрипанки Москви!" ще ніколи не мало такого поважного і широкого застосування, як має тепер. Серйозною ситуацією підкреслює факт, що завжди досі агресивна в таких випадках Москва тепер з кожним днем більше переходить в оборону.

Усе це виразно вказує на збільшувани конвульсії комуністичної імперії. А відомо, що конвульсії, звичайно, попереджають смерть, якщо, очевидно, вони продовжуються, до чого й ми можемо та повинні по своїх спроможностях причинитись.

Надійна реформа

Більш ніж рік після того, як в пресі появились перші нагадки на те, що розвідці агенції ЗСА, зокрема Центральної Розвідки Агенції (СІ-Ай-Ей), надішлють своїми повноваженнями, та після довгої перевірки справи різними комісіями, президент Джералд Форд минулого вівторка оприлюднив план реформи та реорганізації розвідного сектору, з метою запевнити, що такі надзвичайні в майбутньому не повторяться, та щоб привернути довір'я публіки до розвідних агенцій, як також з метою зробити розвідний сектор більш ефективним, що повинно спричинитися до більш успішного ведення закордонної політики ЗСА.

Як вказують коментатори, план президента Форда — це найбільш далекойдуча реформа та реорганізація розвідного сектору від 1947-го року. Згідно з тим планом, Президент створив тричленний комітет, очолений директором СІ-Ай-Ей Джорджем Бушем, який керуватиме діяльністю всіх розвідних агенцій, але відповідатиме перед Крайовою Радою Безпеки. Тут власне полягає важливість реформи, бо остаточна контрола над розвідними чинниками країни буде в руках Президента, який є головою Крайової Ради Безпеки.

Контроль Білого Дому над діяльністю розвідних агенцій буде збільшена також тим, що президент Форд призначив тричленну незалежну "Надзирну Раду", яка перевірятиме діяльність всіх розвідних агенцій, а на випадок будь-яких порушень повноважень, рекомендуватиме відповідні дисциплінарні заходи, не виключаючи навіть передачу справи під розгляд генерального прокуратора ЗСА. Створення цієї "Надзірної Ради" Білого Дому цілком не зменшує права Конгресу також наглядаючи над діяльністю розвідного сектору. Президент Форд навіть закликав обидві Палати Конгресу якнайшвидше створити спільну конгресову комісію, яка перевіряла б діяльність розвідних агенцій. Таким чином і виконавча і законодавча частини федерального уряду дбатимуть про те, щоб, як сказав Президент, жадна агенція не могла порушувати конституційних прав американських громадян.

Вілий Дім представив конкретний і давнотривалий план реформи та реорганізації розвідного сектору. Однак, щоб американська розвідка та контррозвідка, які є важливими складовими успішної закордонної політики та оборонних планів країни, були дійсно ефективними, то як сказав президент Форд, Конгрес сам повинен подбати, щоб законодавчі не передавали названі тасмних інформацій, які можуть пошкодити безпеці Америки. В час, коли СРСР і Союз та інші комуністичні держави поширюють свою шпигунську діяльність, американські законодавці, державні урядовці, члени збройних сил тощо повинні бути дуже обережні у відношенні до державних тасмних.

Проф. д-р Петро Стерго
Член Екзекутиви УККА

СТРУКТУРА УККА І ВИМОГИ ЖИТТЯ

1. Ще від IX Конгресу Українців в Америці, що відбувався кожного четвертого року, б) Рад Директорів, в) Екзекутиву, в рамках якої діє окремо сформована Президія Екзекутиви, г) Політичну Раду, г) Крайову Координаційну Раду УККА, д) Контрольну Комісію та е) Громадський Суд УККА.

До а). Участь у Конгресі Українців в Америці (чи Конвенції УККА) з а б е зпечена Розділом II, Статтею 5-ою Статуту УККА кожній членській організації: а) крайові центральні бодай одного делегата, і залежно від кількості членів це додаткових делегатів від 1 до 3-ох; б) кожній місцевій організації бодай одного делегата, а якщо більше як 100 членів, то 2-ох; в) платникам УНФонду (II, 6) через загальні збори платників бодай одного делегата, а на кожних наступних 100 платників — додаткових делегатів по одному.

У той спосіб в Конгресі Українців в Америці посидують представництва широкого вахляра зрізності інтересів Українців Америки, що виявляються через братське - допомогові Союзи, суспільно - громадські організації, харитативні інституції, наукові товариства й академії, студентські молодечі, ветеранські і т. п., професійні, культурно - освітні, а то й товариства з політично-ідеологічним забарвленням.

Всім їм Статут дав змогу брати активну участь в Конгресі Українців в Америці, якщо вони виконують свої мінімальні зобов'язання супроти своєї Центральної Комісії, а зокрема визнають основні цілі й завдання УККА.

Це та частина делегатів, яка заступає різні організації, а це і надалі зберігає УККА, як "організацію організацій". Це в основному, але є громадяни, які не бажають ідентифікувати себе з ніякою специфічною організацією, але вони чинно, морально й матеріально підтримують УККА. Їм тепер зобов'язуючий Статут УККА забезпечує представництво в Конвенції УККА шляхом вибору делегатів від платників Народного Фонду.

Отже, Статут УККА забезпечує представництво і організовані й неорганізовані громадяни; і тим, що заступають специфічні погляди, і тим, які вважають, що УККА задовільно представляє їх погляди й себе не опрідкують до ніякої із специфічних груп, організацій (товариств і т. п.).

Годі уявити собі ширшу базу для участі в Конгресі Українців в Америці, бо ця база має змогу бути заступленим в ній усім українцям, які визнають платформу УККА і які згідно чинно її підтримувати морально й фінансово.

В сучасну пору, УККА має такі органи: а) Конгрес

Роман С. Голіят

"БЕЗ ВІТЧИЗНИ"

БЕЗ ОЦЕЖЕЗНЫ. Marek Szadewicz. Warszawa 1975. 344 сторінок. Wydaw. Min. Obrony Nar.

Під таким заголовком появилася у Варшаві 1975 року історична повість польського письменника Марена Садзевича. Ця праця є останньою з його трилогії: "Крилаті Бунчуки", "Поворот Катерини" і "Без вітчизни", в усіх об'єднаною під назвою "Вітчизна".

Найбільше матеріалу з української історіографії знаходимо в його останній творі. Автор розповідає про нещастя Польщі, який був за панування Сасів. Коли помер король Ян III Собеський, місце батька старався захопити найстарший його син Якуб, який загинув батьком майно й не хотів погодитися на те, щоб у замку відбувся похорон його батька короля. Шойно під натиском шляхти, він мусів поступитися власній матері, і похорон відбувся після припинення тодішніх королівських авчав.

В розділі "Гетьман козацький" — Іван Мазепа" Садзевич згадує про обмежену владу гетьмана. Часто царська поліція арештувала навіть офіцерів, козацьку старшину, як і звичайних козаків. "Арештовані звичайно не поверталися, як добре було відомо, їх доля кінчалася у безкрай, немов легендарних краях Сибіру. Бунти в козацьких полках, збройні виступи постійно пригрожували, що ще далеко до успішного бурхливого козацького життя.

В книжці знаходимо цікавий опис Бутурини. Палата в Батурині є перлиною українського барокко. Репрезентативні портрети, картини батальні й релігійні з ефектними освітленнями, живих барв і світлотіні, барвисті емалі, шпалетні каміни, герби, мітологічні постаті, куштові дзигари і літаючі різьблені ангелики.

Про Мазепу читаємо: "Іван Мазепа — це мужина поставний і пристійний, це план з панів. Недавно одождів, подобався жінкам, казуть, що як ш, але надіями має владу необхідну. Оточує його авреоль великих романтичних пригод, про які, однак, він ніколи не згадує. Тим більший чар його легенди. Оповідають, наприклад, що якийсь великий польський пан замурував його в стіні свого замку, як козачка його жінки, — і Мазепа вишшов ціло завдяки власній відвазі і збівові однаково як трагічних, так і щасливих для нього обставин, у які був залучений сам польський король".

Життєва кар'єра Мазепи була знана і широко обговорювана. То була людина широкого світу. Козак, руський шляхтич відомого роду, був пажем і дворянином польського короля Яна Казимира, дипломатом, воюком, подорожував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло? Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав натомість до гетьмана правобережної України Петра Дорошенка; Дорошенко, як відомо, він змінив гру між Польщею і Туреччиною та був зарисаним ворогом Москви. Мазепа одержав від Дорошенка пост роїмистра прибічної гвардії. Відтак сповняв різні дипломатичні доручення з його іменем, врешті став його генеральним писарем, шефом канцелярії. В службі Дорошенка Мазепа перебував п'ять років. Там також він одружився з дочкою корсунського полковника Половця, вдовою по полковнику в польській службі Фредерикевичу. В 1674 р. Дорошенко вислав Мазепу з посольством до кримського хана. В дорозі посольство припадково натрапило на запорожців, і Мазепа відстав до походу. Запорожці носилися з думкою вбити його. Слос його кошовий отаман Січі Іван Сірко. "Панове браття, — промовив до запорожських козаків, — не вбивайте того чоловіка. Може він придасться нашої батьківщині". Сірко не видав пологоного в руки гетьмана Самойловича і затримав його на Січі, яка посідала рід екстериторіальності і не мала обов'язку ані звичайно видавати когонебудь. Шойно під натиском росіян, які арештували в Харкові його жінку, кошовий отаман вирішив видати Мазепу Самойловичеві до дальшого рішення. І тут відва, — не перший раз, — особистий чар Мазепи, який так очарував старого гетьмана, що той зачислив його до свого двору і зробив його своїм дорадником. Мазепа, бувалий у світі, допомагав старому гетьманові в політичних спра-

жував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло?

Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав натомість до гетьмана правобережної України Петра Дорошенка; Дорошенко, як відомо, він змінив гру між Польщею і Туреччиною та був зарисаним ворогом Москви. Мазепа одержав від Дорошенка пост роїмистра прибічної гвардії. Відтак сповняв різні дипломатичні доручення з його іменем, врешті став його генеральним писарем, шефом канцелярії. В службі Дорошенка Мазепа перебував п'ять років. Там також він одружився з дочкою корсунського полковника Половця, вдовою по полковнику в польській службі Фредерикевичу. В 1674 р. Дорошенко вислав Мазепу з посольством до кримського хана. В дорозі посольство припадково натрапило на запорожців, і Мазепа відстав до походу. Запорожці носилися з думкою вбити його. Слос його кошовий отаман Січі Іван Сірко. "Панове браття, — промовив до запорожських козаків, — не вбивайте того чоловіка. Може він придасться нашої батьківщині". Сірко не видав пологоного в руки гетьмана Самойловича і затримав його на Січі, яка посідала рід екстериторіальності і не мала обов'язку ані звичайно видавати когонебудь. Шойно під натиском росіян, які арештували в Харкові його жінку, кошовий отаман вирішив видати Мазепу Самойловичеві до дальшого рішення. І тут відва, — не перший раз, — особистий чар Мазепи, який так очарував старого гетьмана, що той зачислив його до свого двору і зробив його своїм дорадником. Мазепа, бувалий у світі, допомагав старому гетьманові в політичних спра-

жував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло?

Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав натомість до гетьмана правобережної України Петра Дорошенка; Дорошенко, як відомо, він змінив гру між Польщею і Туреччиною та був зарисаним ворогом Москви. Мазепа одержав від Дорошенка пост роїмистра прибічної гвардії. Відтак сповняв різні дипломатичні доручення з його іменем, врешті став його генеральним писарем, шефом канцелярії. В службі Дорошенка Мазепа перебував п'ять років. Там також він одружився з дочкою корсунського полковника Половця, вдовою по полковнику в польській службі Фредерикевичу. В 1674 р. Дорошенко вислав Мазепу з посольством до кримського хана. В дорозі посольство припадково натрапило на запорожців, і Мазепа відстав до походу. Запорожці носилися з думкою вбити його. Слос його кошовий отаман Січі Іван Сірко. "Панове браття, — промовив до запорожських козаків, — не вбивайте того чоловіка. Може він придасться нашої батьківщині". Сірко не видав пологоного в руки гетьмана Самойловича і затримав його на Січі, яка посідала рід екстериторіальності і не мала обов'язку ані звичайно видавати когонебудь. Шойно під натиском росіян, які арештували в Харкові його жінку, кошовий отаман вирішив видати Мазепу Самойловичеві до дальшого рішення. І тут відва, — не перший раз, — особистий чар Мазепи, який так очарував старого гетьмана, що той зачислив його до свого двору і зробив його своїм дорадником. Мазепа, бувалий у світі, допомагав старому гетьманові в політичних спра-

жував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло?

Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав натомість до гетьмана правобережної України Петра Дорошенка; Дорошенко, як відомо, він змінив гру між Польщею і Туреччиною та був зарисаним ворогом Москви. Мазепа одержав від Дорошенка пост роїмистра прибічної гвардії. Відтак сповняв різні дипломатичні доручення з його іменем, врешті став його генеральним писарем, шефом канцелярії. В службі Дорошенка Мазепа перебував п'ять років. Там також він одружився з дочкою корсунського полковника Половця, вдовою по полковнику в польській службі Фредерикевичу. В 1674 р. Дорошенко вислав Мазепу з посольством до кримського хана. В дорозі посольство припадково натрапило на запорожців, і Мазепа відстав до походу. Запорожці носилися з думкою вбити його. Слос його кошовий отаман Січі Іван Сірко. "Панове браття, — промовив до запорожських козаків, — не вбивайте того чоловіка. Може він придасться нашої батьківщині". Сірко не видав пологоного в руки гетьмана Самойловича і затримав його на Січі, яка посідала рід екстериторіальності і не мала обов'язку ані звичайно видавати когонебудь. Шойно під натиском росіян, які арештували в Харкові його жінку, кошовий отаман вирішив видати Мазепу Самойловичеві до дальшого рішення. І тут відва, — не перший раз, — особистий чар Мазепи, який так очарував старого гетьмана, що той зачислив його до свого двору і зробив його своїм дорадником. Мазепа, бувалий у світі, допомагав старому гетьманові в політичних спра-

жував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло?

Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав натомість до гетьмана правобережної України Петра Дорошенка; Дорошенко, як відомо, він змінив гру між Польщею і Туреччиною та був зарисаним ворогом Москви. Мазепа одержав від Дорошенка пост роїмистра прибічної гвардії. Відтак сповняв різні дипломатичні доручення з його іменем, врешті став його генеральним писарем, шефом канцелярії. В службі Дорошенка Мазепа перебував п'ять років. Там також він одружився з дочкою корсунського полковника Половця, вдовою по полковнику в польській службі Фредерикевичу. В 1674 р. Дорошенко вислав Мазепу з посольством до кримського хана. В дорозі посольство припадково натрапило на запорожців, і Мазепа відстав до походу. Запорожці носилися з думкою вбити його. Слос його кошовий отаман Січі Іван Сірко. "Панове браття, — промовив до запорожських козаків, — не вбивайте того чоловіка. Може він придасться нашої батьківщині". Сірко не видав пологоного в руки гетьмана Самойловича і затримав його на Січі, яка посідала рід екстериторіальності і не мала обов'язку ані звичайно видавати когонебудь. Шойно під натиском росіян, які арештували в Харкові його жінку, кошовий отаман вирішив видати Мазепу Самойловичеві до дальшого рішення. І тут відва, — не перший раз, — особистий чар Мазепи, який так очарував старого гетьмана, що той зачислив його до свого двору і зробив його своїм дорадником. Мазепа, бувалий у світі, допомагав старому гетьманові в політичних спра-

жував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло?

Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав натомість до гетьмана правобережної України Петра Дорошенка; Дорошенко, як відомо, він змінив гру між Польщею і Туреччиною та був зарисаним ворогом Москви. Мазепа одержав від Дорошенка пост роїмистра прибічної гвардії. Відтак сповняв різні дипломатичні доручення з його іменем, врешті став його генеральним писарем, шефом канцелярії. В службі Дорошенка Мазепа перебував п'ять років. Там також він одружився з дочкою корсунського полковника Половця, вдовою по полковнику в польській службі Фредерикевичу. В 1674 р. Дорошенко вислав Мазепу з посольством до кримського хана. В дорозі посольство припадково натрапило на запорожців, і Мазепа відстав до походу. Запорожці носилися з думкою вбити його. Слос його кошовий отаман Січі Іван Сірко. "Панове браття, — промовив до запорожських козаків, — не вбивайте того чоловіка. Може він придасться нашої батьківщині". Сірко не видав пологоного в руки гетьмана Самойловича і затримав його на Січі, яка посідала рід екстериторіальності і не мала обов'язку ані звичайно видавати когонебудь. Шойно під натиском росіян, які арештували в Харкові його жінку, кошовий отаман вирішив видати Мазепу Самойловичеві до дальшого рішення. І тут відва, — не перший раз, — особистий чар Мазепи, який так очарував старого гетьмана, що той зачислив його до свого двору і зробив його своїм дорадником. Мазепа, бувалий у світі, допомагав старому гетьманові в політичних спра-

жував по краях, бував на королівських дворах, щоб врятувати по багатьох надзвичайних пригодах повернутися в Україну, де перебрал найвищу владу.

Двір гетьмана є найбільш елегантним двором у цілій Україні. Його можна порівняти з деякими польськими магнатами, багатшими від королівських.

"Старий гетьман Самойлович, попередник Мазепи, вірний слуга царя, походив з черні; син його, завіз у Батурині великі багатства, але не розумівся на речах, його новобачні локсути збудували сміх".

Власне за його гетьманування трапився Мазепа... Як до цього дійшло?

Мазепа, дворянин і королівський офіцер, брав участь в польській війні на лівобережжю України в 1663 році. Знайшовшись в родинних сторонах під Білою Церквою, подікавав королів за службу і, коли королівські війська відступили, він залишився. Король при розлученні обдарував його ще титулом чигиринського підчашого, і той титул Мазепа вніс до судових актів в Волині.

До королівської служби одразу він не повернувся. Пристав



ДЕБЮТАНТКИ 1975 РОКУ



ТРАДИЦІЙНІ ВЕЧЕРНИЦІ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ”

ПІД ЗНАКОМ

50-РІЧЧЯ ПЛАСТОВОГО ЗАГОНУ „ЧЕРВОНА КАЛИНА” І 25-РІЧЧЯ ВЕЧЕРНИЦЬ
Субота, 28-го лютого 1976 р. – Grand Ball Room, готель The Roosevelt
Madison Ave. – 45th Street, Нью Йорк, Н. Й.

Це 25-та з черги щорічна імпреза: це найкращий доказ, що Вечерниці, що їх вже у 20-их і 30-их роках нашого сторіччя переводила у Львові заснована колишніми нашими військовиками Видавнича Кооператива „Червона Калина”, також тут, в Америці ввійшли вже в традицію. Відновлене в Нью Йорку Видавництво „Червона Калина” вважає за свій обов'язок улагоджувати щорічну велику карнавалову забаву, щоб притягнути молодь, щоб давати нагоду нашій молоді перевести культурно й весело час до пізньої ночі в люксовій атмосфері. Це наші Вечерниці „Червоної Калини” перші завели звичай Дебютанток: коли молоді панночки неначе входять у товариське життя, взявши участь у великій карнаваловій забаві. Сотник ІОАХІМ ВИШНЕВЕЦЬКИЙ підкрес забаву. Пані ІВАННА ГАНКЕВИЧ і інж. П'ОТ СОХАН представляють 20 Дебютанток. Привітають д-р ВОЛОДИМИР ГАЛАН від кол. військовиків і проф. ІВАН ЛУЧЕЧКО від Пластового Загону „Червона Калина”. Гратиме оркестра БОГДАНА ГІРНЯКА, співатимуть І. РАКОВСЬКИЙ та М. ШКВАРКО.

ВЕЧЕРНИЦІ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ” Є КАРНАВАЛОВОЮ ЗАБАВОЮ ПЕРЕДУСІМ МОЛОДІ! ХАЙ ЦЬОГО РОКУ ЗНОВУ ЗАЛІА ЗАПОВНИТЬСЯ ЮНАКАМИ І ПАННОЧКАМИ! ПРИЙДУТЬ, ОЧЕВИДНО, ТЕЖ СТАРШІ, БО ВЕЧЕРНИЦІ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ” Є РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНОЮ ІМПРЕЗОЮ!

ДЕБЮТАНТКИ

1976



Марта Біскун
Staten Island, N. Y.



Марта Вацук
New York City



Ліда Вітук
Yonkers, N. Y.



Мирослава Гарматіук
Richmond Hill, N. Y.



Лєся Гнук
Hollis, N. Y.



Наталка Іванчук
Flushing, N. Y.



Ірка Івашко
Flushing, N. Y.



Мотря Кравченко
Jersey City, N. J.



Тамара Марчук
Flushing, N. Y.



Марта Мазур
South Ozone Park, N. Y.



Маруся Мицьо
North Merrick, N. Y.



Дарка Моцюк
Bronxville, N. Y.



Марта Могула
Clifton, N. J.



Віра Питляр
Woodhaven, N. Y.



Віра Наконєзна
Clifton, N. J.



Марта Недогода
Reno Park, N. Y.



Рона Саф'ян
New York City



Ліда Семушак
Woodside, N. Y.



Ореста Федун
Clifton, N. J.



Наталія Шчоміль
Jersey City, N. J.

УНСоюзы!

ЧИМ ВАЖЛИВІ ЮВІЛЕЙНІ...

(Закінчення зі стор. 3-ої)

тверджені міським ювілейним Комітетом „Філадельфія — 76“.

Українці Філадельфії повинні бути горді і з наміченою української участі в цих ювілейних святкуваннях, але й повинні зрозуміти, що до успішного переведення усіх планів є конечно потрібна

активна співпраця усіх українців і усіх громадських організацій так у негалий вже зараз грошовій допомозі Громадському комітетові, більшій допомозі у його працях, як і пізніше у масовій участі в усіх імпрезах.

Зрозуміймо усі, що обіцяна дотація із міського амери-

Адв. Б. Антонович...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

цього дистрикту, та Кантасари, також італієць. З цих трьох тільки два можуть бути обрані у правління і тим способом дійти до виборів у листопаді.

Хоч Чикаго, як відомо, є майже виключно у демократичних руках і будь-яка республіканська кандидатура може зразу виглядати безнадійно, воно зовсім не так. З порівнянню малої кількості республіканських голосів в 19-му дистрикті, Борисові Антоновичеві потрібно тільки 1,500 голосів, щоб здо-

бути право до кандидатури в листопаді. А тільки в самій 26-й Варді живе біля 10,000 українців. Це незвичайна нагода для українців Чикаго увести своєї кандидатури у ширші кола американського політичного світу, як представника їхніх бажань і потреб, особистих, і громадських.

Комітет за вибір Антоновича діє вже при 2232 Вест Чикаго евеню та приймає всі зголошення очок до помічі, як і жертводавців, на чиєло телефону: 489-2153.

канського Комітету це доповняючий фонд, т.зв. „мечінг фонд“, з якого фактично зможемо одержати тільки таку суму, яку зберемо самі із власних фондів, пожертв української громади. Тому то Громадський комітет наголошує на потребі і звертається з проханням до всіх людей доброї волі, скласти свої пожертви на цю ціль негайно, сьогодні, завтра, до тижня, бо інакше можемо втратити призначену доповнюючу допомогу, а це унеможливить переведення в життя наших намічених програм ювілейних святкувань.

БАТЬКИ! Заважіть заголовку вашого листа з найкращою, найбільшою й найважливішою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є будучість, в нашій громаді Український Народний Союз, щоб забезпечити їм кращу і вільну майбутню долю!

Просимо замовити в АРЦІ і ЕКО квитки вступу викупити до неділі 22 лютого 1976 р. Комітет Вечерниць „Червоної Калини“

ПІДСУМКИ НАШОЇ ПРАЦІ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

Філадельфія, 76, Інк. на дотацію — 30 тис. дол. Безумовно, що цей контракт має дуже багато важких рестрикцій відносно фінансування поодиноких проєктів програми, звітування та контролю діловодства — аж до 3-ох років після ліквідації Громадського комітету.

Крім цього Громадський комітет підписав корисну угоду з містом на влаштування українського фестивалю „Гомін України“ — в Робін Гуд Делл — відкритому театрі, що може примістити 23 тис. глядачів. До цього фестивалю місто докладає свої фонди у значній висоті (біля 15,000 дол.). Одним словом ми знайшли зрозуміння для української справи у чужих

чинників: міських установах, агенціях, тощо.

Слово залишається за нашою громадою: наш успіх залежатиме від нашої організованості, нашої жертвенності та від нашої безкорисної праці. Кожний член спільноти може пожертвувати щось для зrealізування наших проєктів: або працю і труд, члени Громадського комітету в першу чергу або грошеву пожертву — кожен член спільноти або свій талант — наші мистці.

Багато етнічних меншин мають не тільки підтримку міста, але теж підтримку державних урядів країн свого походження.

Королева Англії приїждить до Філадельфії — 6-го липня, передбачені відвідини шведського короля, данської королівської родини, і проче. Шведам допомагає шведська держава, німцям — німецька.

Нам може допомогти лише і лише кожен член української спільноти! Конкуренція перед нами важка, але не безнадійна! Ми маємо світові слави корифеїв мистецтва, культури і науки. Ми маємо неперевершений шедевр нашого народного мистецтва. Мусимо тільки вміти їх подати чужинцям!

Громадський комітет у підборі проєктів для відзначення 200-річчя ЗСА та 100-річчя Українського Поселення в Америці в першу міру брав до уваги те, щоб багатомільйоновим масам туристів: американців і чужинців гідно, і на поземі експонувати українську культуру, мистецтво, науку. Треба їх залучити з тим вкладом, який дали і наші піонери і дає сьогоднішнє покоління у розбудову: матеріальної та духовної скарбниці — ЗСА.

Як виконаємо це наше завдання вміло і добре, то тим ми й підкріпимо прославу українського імені і підбудуємо престиж „нашої громади“. Нашою доброю презентацією зможемо здобути прихильність багатьох чужинців, а здобуваючи їх прихильність до тисячлітньої нашої культури, може нам вдасться здобути їх прихильність або, хочби, увагу до слухних зма-

гань українського народу за свободу, за державність.

У літньому сезоні, а зокрема в місяцях: липні-серпні мільйони туристів відвідають колись американської свободи. А чи наша громада приготується належно до цієї унікальної нагоди — то слово за нашою громадою.

Замість квітів на свічку могили

Степана Микитчука

складасмо 80.00 доларів на закінчення Енциклопедії Українознавства в Сарселі.
Одарка і Василь ВИТВИЦЬКІ
Лариса і Сад ГІСО

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „СЛОВО“

запрошує Українське Громадянство на

ПОМИНАЛЬНИЙ ВЕЧІР
У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ

сл. п.

МИКОЛИ ПОНЕДІЛКА

Вечір з літературно-мистецькою програмою відбудеться в суботу, 6 березня 1976 р., о год. 4:30 по пол. в залі СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ в НЬО ЙОРКУ (108 2nd Ave.)

У неділю, 7-го березня, о год. 10-ій рано буде відслужена
ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА З ПАНАХИДОЮ в українській православній церкві СВ. ТРОНИЦІ (359 Broom Street)

Після церковних відправ відбудеться старанням ПАРАФІАЛЬНОГО СЕСТРИЦТВА ПОМИНАЛЬНИЙ ОБІД у ЦЕРКОВНІЙ ЗАЛІ

У СЬОМУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Дорогого МУЖА, БАТЬКА і ДІДУСЯ

бл. п.

СТЕПАНА ЛАЗУРЕНКО

ПОЛКОВНИКА АРМІЇ УНР

у п'ятницю, 27 лютого 1976 р., о год. 7-ій веч. в церкві св. Андрія в Детройті, Мич.

буде відслужена

ПАНАХИДА

Всіх Знайомих просимо помолитися в цей день за спокій Його Душі.

РОДИНА

Головний Комітет Підгаєзан

ПЕРЕВИДАВ

ЧУДОТВОРНУ ІКОНУ МАТЕРІ БОЖОЇ
в ЗАРВАНИЦІ

Римська фірма виконала копії в оригінальних кольорах так докладно, що нема різниці між оригіналом.

Дня 3-го березня 1976 р. Блаженніший Йосиф, Патріарх Української Помісної Католицької Церкви поблагословив ікону й оставив на ній свій патріарший автограф. Автограф перенесено на кожний образ. Тим образ крім святості, став історичною цінністю.

Осталася певна кількість образів, які ще можна набути, висилаючи замовлення разом з оплатою на адресу:

HOLOWNYJ KOMITET PИDHAJEZAN
7409 Greenview

Detroit, Mich. 48228, USA

Ціна образу 10.00 дол. — пересилка 1.00 дол.
Дійсна величина: 9 1/4 x 14 інчів.

10-ті ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
СУЖА

(СПІЛКИ УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ)
відбудуться

в дні 6-го березня 1976 року

у приміщенні

Пластового Дому

в НЬО ЙОРКУ, 140 Друга Авеню

Початок о год. 1-ій пол.

ПОРЯДОК НАРАД:

1. Відкриття
2. Вибір Президії Зборів
3. Відчитання протоколу з 9-их Зборів СУЖА
4. Вибір комісії: номінаційної і резолюційної
5. Звіт уступаючої Управи
6. Звіт Контрольної Комісії
7. Запити і дискусія
8. Вибір Управи СУЖА і Контрольної Комісії
9. Внески й запити
10. Схвалення резолюцій
11. Закриття Зборів

УВАГА! З приводу Вечора на пошану сл. п. Миколи В. Понеділка, що відбуватиметься того самого дня увечері, Збори СУЖА розпочнуться точно о год. 1-ій полудня.

УПРАВА СУЖА

ТОВАРИСТВО ЗА ПАТРІАРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ УКЦЕРКВИ
ВІДІЛІ НЬО ЙОРК

щиро запрошує Мирян на

СВЯТОЧНІ СХОДИНИ

з нагоди уродин ПАТРІАРХА УКЦеркви

БЛАЖЕННІШОГО

ОТЦЯ ЙОСИФА І

що відбудуться

в неділю, 22-го лютого 1976 року

з наступною програмою:

в 12-ій год. дня, в церкві СВ. ЮРА при 7-ій вул. в НЬО ЙОРКУ

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА

Безпосередньо після Служби Божої в 1:30 год.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ

відбудуться

СВЯТОЧНІ СХОДИНИ

Запрошуємо організації взяти участь з прапорами в Церкві під час Служби Божої.

УПРАВА ВІДІЛІ



Її Високість

ЄЛИСАВЕТА ПАВЛІВНА
СКОРОПАДСЬКА-КУЖІМ

поділяючи на чужині долю своїх батьків і членів усіх Українських самостійницьких угруповань, яким не пощастило на рідній землі та в межах існуючої Української Держави знайти спільної мови у спротивному для нашої нації 1918 році.

Нехай довго живе в нашій пам'яті Велика Українська Патріотка,
Донька св. п. ГЕТЬМАНА ВСІєї УКРАЇНИ, ПАВЛА.

СЛУЖБИ БОЖІ і ПАНАХИДИ

будуть відправлені

в неділю, 22-го лютого 1976 р.

Нью Йорк:

в катедрі св. Князя ВОЛОДИМИРА, 160 West 82nd Street, Manhattan, год. 10:30 ранку;
в катедрі СВ. АНДРІЯ ПЕРВОЗВАННОГО, 90-34 139th Street, Jamaica, год. 10:30 ранку.

ПАНАХИДИ

Філадельфія:

в катедрі св. Князя ВОЛОДИМИРА, 6740 N. 5th Street, год. 11:45 перед полуднем;
в церкві СВ. ПОКРОВИ, 12th Street & Oaklane Avenue, 11:30 перед полуднем.

Президія Ради
Гетьманського Руху

Вкриті тяжкою жалобою і з болісним смутком у серці, повідомляємо Владик Українських Церков, Духівництво, Проводи Красних Загально-Громадських, Професійних і Політичних Організацій, усіх організованих Гетьманців-Державників, усіх Симпатиків Гетьманської Ідеї та все Українське Громадянство в Краю і розсіянні суще, що 16-го лютого 1976 року, вранці, в Оберстдорфі, Німеччина, відійшла у Вічність на 77-му році життя

Хорватські патріоти вимагають, щоб їх називали „конституціоналістами“

Нью-Йорк. — Міжнародне Хорватське Пресове Агентство, яке є речником хорватів-емігрантів, які вимагають незалежності для своєї країни, у пресовому повідомленні з 11-го лютого ц. р. заперечило, що будь-яка хорватська емігрантська організація була причетна до вбиття 7-го лютого в Західній Німеччині Едіна Здовца, югославського генерального консула, натомість твердить, що Здовець правдоподібно загинув з рук кримінальних злочинців і коли навіть його бив якийсь хорват, то це правдоподібно була акція однієї особи, яка хотіла помститися за те, що раніше агенти комуністичної Югославії вбили когось з його родини чи близького приятеля. Заперечуючи, що в Західній Європі чи ЗСА існує підпільна хорватська організація, яка має за завдання вбивати югославських дипломатів чи агентів Міжнародного Пресового агентства також заперечувало, що закінчення преси називає хорватських патріотів „сепаратистами“, бо в тепері-

Українська хроніка

ГРОМАДСЬКІ СХОДИНИ У ФІЛАДЕЛФІЇ

Філадельфія, Па. — Комітет Оборони Валентина Мороза інформує, що тут в неділю, 22-го лютого ц. р. о. г. 1.15 по полудні в залі української католицької церкви в Невроз парку, при Олд Йорк Ровд, відбувся громадська нарада цілком якої сформувати комітет „Україні для Джекона“ та приготувати зустріч для нього у Філадельфії. Як відомо сенатор Генрі Джексон, був одним з перших, який активно виступав в обороні Валентина Мороза й інших політичних в'язнів в Україні.

ДИСКУСІЙНИЙ ВЕЧІР В КЛІВЛЕНДІ

Клівленд, Огайо. — Заходами Українсько-Американської Асоціації Університетських Професорів та при співучасті Українського Лікарського Товариства і Українсько-Американського Професійного Товариства тут в п'ятницю, 27-го лютого ц. р. о. г. 6:45 вечором у кафе-терії св. Йосафата, 5720 Стейт вулиця в Пармі, Огайо, відбувся дискусійний вечір. Дискусію розпочали короткими доповідями: проф. М. Пап на тему „Китайсько-російські відносини“, проф. Ю. Кульчицький — „Дисидентський рух в СС-СР“ та проф. М. Мельник — „Економічний потенціал Китаю“. Дискусію провадитиме д-р Б. Футей.

НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ НТШ

Нью-Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗСА, філологічна секція інформує, що в суботу, 21-го лютого ц. р. о. г. 5-й по полудні в Українському Інституті Америки, 2 Сквід 79-та вулиця, відбувається Наукова Конференція для вшанування померлих членів Філологічної Секції — проф. д-ра Василя Стецюка і ред. Богдана Кравця. В програмі д-р Л. Лев — відкриття; проф. д-р В. Жила — доповідь на тему: „Життєвий і науковий члех проф. д-ра Василя Стецюка“; д-р Лука Луція — доповідь „Богдан Кравець — поет і науковець“.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ДИВІЗІВНИКІВ В НЬО ГЕЙВЕН

Дня 7 лютого тут у приміщенні Українського Народного Дому відбулися річні загальні збори Братства Кошишніх Вояків І-ої Української Дивізії УНА, станиці Ньогейвен. Зборами провадила президія в складі: голова проф. І. Телюк, секретар п. Л. Марків. У звіті уступальної управи з'ясувало активну діяльність членів Б-ва не тільки у самій організації, але підкреснює, що майже всі члени співпрацюють в інших місцевих і центральних організаціях. На 1976 р. вибрано управу в такому складі: К. Креховецький — голова, проф. І. Телюк — заступник голови, Л. Марків — секретар, М. Пушкар — касир, пресовий референт Б. Антонович, імпрезова комісія п-ні Н. Лоднянська і В. Фі-

КОМУ ДО СМІХУ, А КОМУ ДО ДУМАННЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої).

чому б нам не ставити на демократичну карту? Зацікавлених у цій „праві“ закликаємо, що над цією проблемою думати уже (і далі думати) теж д-р Б. Футей, який у перемозі українства зацікавлений не менше, ніж у своїй особистості.

Покищо справа застрягла на поставі д-ра Андрія Бойка. Ця делікатна культурна людина звикає жити й діяти за ширмою загальної відповідальності інших (моя, мійська рада) — щось, як у спорті тенісова гра, де сітка відділяє суперників від безпосереднього тілесного зудару. Тим часом, уряд мейора це „контактовий спорт“, у якому треба (як у боксі, футболі чи гокею) дати собі добре оббити щоким, чи бокс, щоб досягнути перемоги... Покищо, люди, які говорили з д-ром А. Бойком у цій справі, почули у відповідь, мовляв, він задовольнений тим, що має... а, втім, він не знає, чи люди підтримали б його (якого більшого доказу підтримки д-р Бойко хоче, як дотеперішнє голосування в його користь за останніх 12 літ?). Сак чи так, зацікавлених наші люди можуть пробувати намовляти його до виходу на ширшу воду. Добра нагода трапляється вже цього року: конгресмен 20-го виборчого округу (частинно Парма, частинно сусідній громади) — Джеймс Стентон залишає свій пост, кандидатом же до Сенату у Вашингтоні. Ризико для Бойка ніяке, бо — на випадок невдачі він залишиться б на дотеперішньому пості соліситора — до радника Парми. Отже, можна починати наступ на д-ра Андрія Бойка. А як він волеє не вилізати з вод Кунгаго — Лейк Ірі, то хай за три роки кандидатом на мейора Парми: він ще розумно молодий (52 роки), уродженець Америки, член домінуючої Демократичної Партії, всіма шанований і люблений — „серце, чого тобі ще“?..

Але це все тільки зовнішні дані, чи козирі. Ім мусіли б відповідати субтивні дані: амбіція бути на рішальному пості та постави голодного боксера, що змагає до перемоги без усіляких сумнівів і страху перед болючими ударами й поразкою. Д-р Футей має таку поставу, а тому він швидко чи пізніше доскопить до своєї мети в суспільно-політичному житті.

Разом із наведеними тут свідками треба згадати і про тіні минулоосінніх виборів... Із добрих 7,000 тисяч українців, які повинні б були брати участь у виборах, насправді у виборчих локнях з'явилися ледве 30 відс. Решта або злежоважили вибори, або не зареєструвалися на час або ж... дотепер

цалович, вільний член управи — І. Загірчук. Контрольна Комісія: 3. Мандич — голова, І. Шмата і М. Пуркань — члени. Пропорносії: С. Посполита, В. Полудневич і О. Пушкар.

Джерзі Ситі й Околиця! В п'ятницю, 5 березня 1976 р.

о год. 6-й вечора в приміщенні
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
при Fleet & Oakland Avenue, Jersey City, N.J.
відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДЛІВ УНС НАДГУДЕОНСЬКОЇ ОКРУГИ

в яких повинні взяти участь члени Округової Управи та Урядової і конвенційні делегати наступних Відлілів:

з Джерзі Ситі: 25, 70, 170, 171, 196, 270, 275, 286 і 287; з Бейон: 213 і 281.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття і вибір президії зборів;
2. Відкриття протоколу попередніх Річних Зборів;
3. Звіт уступальної Управи: голови, секретаря і касира;
4. Звіт Контрольної Комісії;
5. Дискусія над звітами і ухвалення абсолютної уступальної Управи;
6. Слово членів ГОЛОВНОГО УРЯДУ;
7. Вибір Округової Управи і Контрольної Комісії;
8. Схвалення плану праці на 1976;
9. Обговорення організаційної кампанії;
10. Внески — запити — закриття зборів.

В зборах візьмуть участь:

ІОСИП ЛІСОГІР, головний передсідник
ВАСИЛЬ ОРИХОВСЬКИЙ, обласний організатор

За Управу Округового Комітету:
Стефан Островський — голова

Михайло Жук — секретар

Володимир Вутковський — касир

СПОРТ

ВІСТКИ УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“

Гаківка

„Чорноморська Січ“ — Нью-Провіденс 5:4 (1:2, 2:1, 2:1).

Елізабет, 23-го грудня 1975 р. — У чергових першесеньських змаганнях Гаківкової Ліги Юнйон Кавіті „Ч. Січ“ здобула свою першу в сезоні перемогу з клубом Нью-Провіденс, вислідом 5:4. До цих змагань наша дружина виступила з кількома новими змагунами, що їх провів ланки заангажував на місце суспендованих і контужених: Заліска, Кузіва і Мельника. В 1-му періоді господарі вели 2:1, — першого голя для „Ч. Січі“ здобув Куровицький з асисті Гупера. 2-й період закінчився ремісним вислідом 3:3, в якому дальших 2 голів для нашої дружини стріляли: Кресінгер з асисті Мазурика і Гупер від Нагірного. У 3-му періоді знову визначилися Кресінгер і Гупер, які з асисті Мазурика і Сільвія встановили переможний вислід 5:4. Склад „Ч. Січі“ в цих змаганнях: Васерман, Конопасевич, Семаншин, Куровицький, Гупер, Кресінгер, Нагірний, Сільва, Голука, Миськів, Сохан, Мазурик, Титла, Нечай, Кравченко. Провідник Валентин Олійник, тренер Д. Суровит.

ВІДБІВАНКА „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“

Лівінгстон В.К. „Б“ 3:0 (15:1, 15:7, 15:3).

Савд Орендж 24 грудня. — Продовжуються лігові гри в Жіночій Відбіванковій Лізі Нью-Джерзі. І-ша жіноча дружина „Ч. Січі“ зложена із старших юначок відбула відпалні змагання з жіночим відбіванковим клубом Лівінгстону, в яких здобула перемогу 3:0 сетів. Склад „Ч. Січі“ в цій грі: Бойко, Сантуч, Турянська, Голіват, Твардовська, Юрак, Васняк. 3 молодших юначок, аперше змагалися: Х. Маркусь, Миськів, Явна, Лівніцька і Іванович. Провідник і тренер А. Лапчик.

Савд Орендж назначений Мусем Довір'я в Публічній Бібліотеці міста Ньюарку

Відомий в стейті Нью-Джерзі, визначний учитель фізичного виховання і тренер збірних копаного м'яча ЗСА, член Управи УСВТ „Ч. Січ“ та директор Спортової Школи „Ч. Січі“ — Савген Чижович був назначений на початку місяця грудня і за твердженням посадином Ньюарку, Кенетом Гібсоном на пост мужа довір'я — членом „Борд оф Трасті“, публічної бібліотеки, цього найбільшого міста Нью-Джерзі. Таким чином С. Чижович зайняв місце іншого члена Управи „Ч. Січі“ (голови Статутової комісії) мігра О. Олесницького, який виконував цей обов'язок у згаданий бібліотеці до часу свого виїзду на нову працю в Савді Арабії.

О. Твардовський

ВІСТІ УСВТ „Ч. СІЧ“

„Чорноморська Січ“ — „Бернесс“ С. К. 0:0

Петерзон 2-го січня 1976 р. — Цими змаганнями „Ч. Січ“ розпочала свій новий футбольний сезон в сімковому турнірі Шейфера, що саме розпочався в залі Арморі в Петерзоні. Згідно з календарним турніром „Ч. Січ“ відбуде зустріч з клубом „Мейджор Дивізі“ Іта-

лієнко — Американської Футбольної Ліги, яка закінчилася безрезультатним ремісом 0:0. Цей турнір продовжуватиметься кожної п'ятниці — вечорами — на протязі наступних 9-ти тижнів.

„Чорноморська Січ“ (Юнаки) — Юнйон С. К. (Юнаки) 1:0

Сімка юнаків „Ч. Січі“ здобула перемогу воєром 1:0, після цього, як суперники не явилися на залю змагань. Юнаки „Ч. Січі“ змагаються в цій же залі Арморі за Чашу юнаків в сімковому турнірі Шейфера.

„Чорноморська Січ“ (Узні) — Савд Орендж С. К. (Узні) 4:2

Савд Орендж, 3 січня. — Тут в залі середньої школи розпочалися шісткові футбольні турніри в групах учнів і юнаків, що їх влаштовують футбольні тренери

ЗБОРИ ВІДЛІВ УНС

СУБОТА, 21-го ЛЮТОГО 1976 р.

ЧІКАГО-Підень. Річні збори 35-го Відл. Укр. Амер. Едісї, о год. 7:30 веч. у Союзів Домі при 1915 Захід 51 вул. На порядку: звіт і вибір Управи на 1976 р. Просіться чл. прийти. — Управа.

КАРТЕР, Н. Дж. Річні загальні збори Б-ва св. Михайла 209 Відл. о год. 7-й веч. у Кор. Клубі при 728 Рувелт Авс. Звичайний порядок нарад та вибір нової Управи на 1976 р. Просіться чл. прийти. — Іван Кушнір, гол. Ст. Матлага, секр.

НЕДІЛЯ, 22-го ЛЮТОГО 1976 р.

КАРТЕР, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ 342 Відл. о год. 1:30 по пол. в класі ч. 2 при церкві св. Дмитрія. Після місячних зборів відбудуться річні збори, на які запрошуємо всіх членів. — Управа.

ДЕНВЕР, Кол. Річні збори Т-ва ім. Лесі Українки 225 Відл. о год. 4 по пол. в залі Укр. Кат. Церкви, 41 Авс. і Шюнон вул. На порядку: звіт Управи, К. Комісії та вибір Управи на 1976 р. Просіться чл. прийти. — Управа.

ТОРОНТО, Онт. Канада. Річні загальні збори Т-ва ім. Митр. Андрея Шептицького 408 Відл. о год. 3-й по пол. в малій залі при церкві св. Покрови. На порядку: звіт уступальної Управи і К. Комісії, вибір нової Управи на 1976 р. Приявність чл. обов'язкова. — о. д-р М. Ставіс, гол. І. Курман, фін. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Звичайні загальні збори 45 Відл. о год. 2-й по пол. в Домі Округу УСВТ, 5004 Олд Йорк Рд. Просіться чл. прийти. — М. В. Коляко, голова, М. Пришляк, секр.

ПАСЕПЕК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 42 Відл. о год. 2-й по пол. в УНДомі, 237 Норе Авеню. Просіться чл. прийти. На Річних зборах вибрано таку Управу на 1976 р.: І. Бліха, предс., І. Хома, заступник предс., П. Головачук, фін. секр., Н. Михайлишин, кас., В. Марущак, рек. секр., І. п. В. Тихобір — чл. Управи. Опікуни хворих — С. Задорожний і п-ні А. Марущак. Пропорносії: Г. Романів і С. Каваль. Муж довір'я: В. Мочула і Р. Галабурда. Господар — С. Андрушин. К. Комісія: Іж. Р. Шрамков, гол., проф. І. Гудакевич і Ю. Котляр — члени. Делегат до місцевого Відл. УКА — І. Бліха. — В. Марущак, рек. секр.

середніх шкіл Савд Орендж — Мейплуд в порозумінні з розваговими департаментами цих міст. В турнірі беруть участь найкращі клуби Північного Нью-Джерзі, між якими виступають дві дружини „Ч. Січі“. В своїх перших змаганнях учні „Ч. Січі“, перемогли своїх однокласників із Савд Орендж, вислідом 4:2. Переможні голи стріляли: Ситник 2, Бакун і Бірний.

„Чорноморська (Новаки) — Мейплуд С. К. (Новаки) 3:1

Успішно започаткували свій зимовий сезон наймолодші „Січовики“, які в своїй першій зустрічі вийшли переможцями з дружиною Мейплуду, вислідом 3:1. Переможні голи здобули: Сосяк 2 і Гельбік.

Спортова Школа УСВТ „Чорноморська Січ“ — 1976 року

Уже устійнено речення Спортової Школи „Ч. Січі“, що як і в попередніх роках відбудеться на оселі УРС „Верховина“ в Глен Спей, Н. І. На протязі 3-ох тижнів, від 1-21 серпня ц. р. У зв'язку з дальшими планами поширення і удосконалення вишколу в коп. м'ячі, відбіванні, плаванні, тенісі і легкій атлетикі, Управа Школи заохочує кваліфікованих інструкторів і тренерів присилати оголошення на ці позиції, на адресу:

U.A.A. CHORNOMORSKA SITCH
680 Sanford Avenue
Newark, N. J. 07106

О. Твардовський

REAL ESTATE

Кергонсон, Н. П.

5 КІМНАТИН
Дім на цілий рік, викінчені плинники, криниця, деякі мебелі. 1 акр землі з гарним видом. Близько Союзівки. \$15,000.

KATES REALTY
Kerhonsen, N.Y. 914-626-4141

ЛИ ВИНАЙМ?

SEAVIEW HOTEL

Daily, weekly, monthly. Senior citizens welcome. 92 Old Bergen Rd. Jersey City, N.J. Call (201) 434-9813

For rent in Brooklyn, N.Y. 4 rooms & tile bath

APARTAMENT FOR RENT.

Clean quiet tenants. Around corner from Bedford Ave. BMT Sta. Call between 12 noon and 6 P.M. Call (212) ST 2-1643.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуга ЦИПРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere In New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Вавді Бруклу на пенісентах Тіа-них Останків з різних країн світу.

801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

Українське Академічне Видавництво

повідомляє Українську Громаду, що після трьохрічної підготовки, вже появилася АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ фундаментальна праця —

ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

HISTORY OF UKRAINIAN LITERATURE

Автор праці, світової слави український славіст і учений проф. Дмитро Чижевський

Редактор праці, відомий український літературознавець Проф. ЮРІЙ ЛУЦЬКИЙ

Переклад базовий на українському виданні УРАН з 1956 р. Проф. Чижевський значно поглибив і доповнив українське видання і також додав розділ про „Реалізм в українській літературі“.

Тверда обкладинка. Ціна \$25.00

У м'якій обкладинці ціна \$15.00

Інші англійські праці Українського Академічного В-ва:

Kullah Mykola. SONATA PATETIQUE. 1975 \$7.50

Wynar Lubomir & O. Subtelny. HABSBURG AND ZAPOROZHIAN COSSACKS. 1975 9.00

Luckyj G. MODERN UKRAINIAN SHORT STORIES. 1974 8.50

Kullah Pantelejmon. THE BLACK COUNCIL. 1974. 7.50

Struk Danylo. A STUDY OF VASYL STEFANYUK. 1974. 8.50

Замовлення з грошима переказом надсилає до:

Ukrainian Academic Press

(A Division of Libraries Unlimited, Inc.)

P.O. Box 263

LITTLETON, Colorado 80120



Небо затягається дощевими хмарами, муви! Нам краще не входить в ці джун-

гли, що перед нами, якщо збирається на бурю! Я вполюю серну, щоб ми

мали що їсти поки ждатиме-

мо!... Ідучи верхи на швидкому

коні, Тарзан доганяє стадо і

вбиває одну газелю.

АСТРИД HIS SPEEDING HORSE, TARZAN CHASES A HERD

UNTIL THE DESIRED GAZELLE IS CUT OUT AND KILLED.